



Pour publication immédiate : 14/06/2015

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

## **LE GOUVERNEUR CUOMO DEVOILE UN FONDS DE 100 MILLIONS DE DOLLARS POUR LES ECOLES DEFAVORISEES DU NORD DE L'ETAT**

***Ce nouveau financement s'ajoute à l'augmentation importante de l'aide à l'éducation de 6,4 pour cent dans le cadre du Budget de l'Etat pour 2015-2016***

***Le fonds répondra aux besoins exceptionnels de la Ville de Yonkers pour éviter des licenciements et des coupes budgétaires préjudiciables***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a dévoilé aujourd'hui le fonds pour les écoles défavorisées du Nord de l'Etat, une nouvelle initiative visant à offrir un soutien supplémentaire de l'Etat aux districts scolaires les plus dépourvus de l'Etat de New York – en particulier ceux du Nord de l'Etat avec une forte concentration d'écoles désignées comme étant en situation d'échec par le Département de l'Education de l'Etat. Le fonds complète les 75 millions de dollars inclus au Budget de l'Etat 2015-2016 pour contribuer à transformer les 27 écoles qui sont les plus en situation d'échec de l'Etat et répondra aux besoins exceptionnels de la Ville de Yonkers pour que le Conseil de l'Education évite de licencier jusqu'à 200 employés dont 60 enseignants et de supprimer des programmes sportifs.

« Ce fonds reconnaît qu'alors que l'aide à l'éducation de l'Etat atteint des niveaux records, certains de nos plus gros districts scolaires en particulier dans le Nord de l'Etat ont besoin d'investissements supplémentaires dans des programmes éducatifs essentiels visant à améliorer la performance dans nos écoles défavorisées et en situation d'échec », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Après cinq ans de budgets responsables, l'Etat est dans une situation financière forte, pour offrir un soutien et une aide plus que nécessaires aux districts scolaires qui en ont le plus besoin. Ce financement permettra de transformer les écoles les moins performantes de notre Etat et de changer les résultats pour nos enfants. »

Le Gouverneur a dévoilé le fonds pour les écoles défavorisées du Nord de l'Etat aujourd'hui à la Mairie de Yonkers suite à une réunion avec les législateurs de l'Etat et le Maire de Yonkers, Mike Spano. Yonkers, qui connaît un important déficit en raison d'une erreur de comptabilité récente, est l'un des plus gros districts scolaires de l'Etat de New York et comprend de nombreuses écoles en situation d'échec, rendant le

district éligible pour une partie du fonds. Si Yonkers ne recevait pas ce financement, la ville pourrait être contrainte de licencier jusqu'à 200 enseignants, administrateurs et personnels de soutien l'année prochaine. Sur les 200 licenciements, 60 enseignants seraient supprimés de divers programmes à l'échelle du district et le district n'offrirait plus de programmes sportifs.

Le fonds pour les écoles défavorisées du Nord de l'Etat offrira des subventions pour les dépenses d'investissement et de fonctionnement qui permettront aux districts de dédier plus de ressources à l'amélioration des scores des élèves aux tests et des taux de diplômés et de s'appuyer sur les réformes éducatives révolutionnaires contenues dans la Loi sur la transformation de l'éducation (Education Transformation Act) de 2015. Le fonds de 100 millions de dollars complète l'augmentation historique du financement aux écoles publiques incluse au budget de cette année, qui porte les dépenses totales dans l'éducation à son plus haut niveau jamais atteint, soit 23,5 milliards de dollars en cette année fiscale.

Le fonds sera disponible pour les districts scolaires qui démontrent un besoin financier précis et la préférence sera donnée aux districts avec de fortes concentrations d'écoles désignées comme étant en situation d'échec par le Département de l'Education de l'Etat. Le fonds peut être utilisé pour améliorer les écoles en situation d'échec et d'autres écoles non performantes et aidera les près de 60 000 élèves inscrits dans 87 écoles en situation d'échec dans l'ensemble de l'Etat.

Les districts développeront et soumettront des plans de dépenses pour approbation par la Division du Budget.

Le membre de l'Assemblée, J. Gary Pretlow, a déclaré : « Je voudrais remercier le Gouverneur Cuomo pour se mobiliser pour Yonkers en cette période difficile et pour donner à nouveau la priorité aux élèves de l'Etat de New York. Ce financement offert à Yonkers au-travers du fonds pour les écoles défavorisées du Nord de l'Etat est essentiel pour offrir une éducation de qualité aux 27 000 élèves de Yonkers et éviter des suppressions drastiques. Le Gouverneur comprend que réaliser d'importants investissements comme celui-ci est essentiel pour améliorer la vie de tous les New Yorkais, et j'espère obtenir le soutien de mes collègues pour l'adopter maintenant à Albany. »

Le Maire de la Ville de Yonkers, Mike Spano, a déclaré : « L'annonce d'aujourd'hui est une excellente nouvelle pour les parents, élèves et enseignants des écoles publiques de Yonkers. Grâce au Gouverneur Cuomo, Yonkers n'est plus contrainte de supprimer d'importants programmes et des ressources essentielles dont dépendent des dizaines de milliers d'élèves. Comme la Ville de Yonkers continue d'identifier des manières d'assurer une éducation durable et de qualité pour les années à venir, nous nous réjouissons de la coopération et du partenariat avec le Gouverneur et la Législature de l'Etat qui sont présentés aujourd'hui. »

Le Sénateur Andrea Stewart-Cousins a déclaré : « La découverte de l'an dernier d'une

erreur de comptabilité de 55 millions de dollars de la part du district scolaire de Yonkers a posé une menace de coupes supplémentaires dans le personnel et les programmes essentiels comme les arts et les sports. Nous remercions le Gouverneur Cuomo pour être partenaire de la délégation et la ville pour résoudre cette crise récente et pour trouver une solution à long terme. Nous savons combien l'éducation publique est importante et en coopération avec le Gouverneur Cuomo, la Législature de l'Etat a été un partisan de longue date de l'investissement dans l'éducation publique. Le fonds pour les écoles défavorisées du Nord de l'Etat s'appuie sur ce soutien sans précédent pour offrir une aide essentielle aux écoles de l'ensemble de l'Etat de New York – en particulier à Yonkers, où le bien-être de toute une communauté a été menacé. »

Le Sénateur George Latimer a déclaré : « Faisant face à un déficit étouffant, les familles de Yonkers ont vécu dans un nuage noir d'incertitude pendant un moment – mais le Gouverneur Cuomo nous a tracé un chemin pour sortir de ces ténèbres. Notre mission maintenant est de nous lancer dans un effort bipartite pour faire adopter le fonds pour les écoles défavorisées du Nord de l'Etat – pour les élèves de Yonkers et ceux des districts en difficulté de l'ensemble de l'Etat de New York. L'une des promesses fondatrices de cet Etat est l'opportunité et ensemble, nous pouvons assurer un avenir plus prometteur à nos enfants. »

Le membre de l'Assemblée, Shelley Mayer, a déclaré : « Grâce au fonds pour les écoles défavorisées du Nord de l'Etat, Yonkers peut maintenant continuer à avancer. La menace de coupes sombres et de licenciements a représenté une charge émotionnelle pour nos élèves, notre personnel et notre communauté, et nous sommes reconnaissants au Gouverneur Cuomo pour son leadership – en éclairant le chemin pour Yonkers et les écoles qui ont besoin d'un soutien supplémentaire dans l'ensemble de l'Etat de New York. Je suis impatient de travailler avec mes collègues de la Législature dans les jours prochains pour faire adopter ce fonds. »

### **Écoles en situation d'échec**

Une école est désignée comme étant en situation d'échec si elle se trouve dans la portion inférieure de cinq pour cent au bas de l'échelle des écoles de l'Etat sur la base des scores combinés en anglais et mathématiques, ne montre pas de progrès dans les performances aux tests, ou a des taux de diplômés qui sont en-dessous de 60 pour cent dans les trois dernières années.

Au total, plus de 109 000 élèves sont actuellement inscrits dans les 178 écoles en situation d'échec de l'Etat de New York. Un total de 77 de ces écoles sont défaillantes depuis près d'une décennie et 27 ont le plus bas niveau en statut de responsabilisation depuis près d'une décennie. A l'échelle de l'Etat, plus de 9 élèves sur 10 des écoles en situation d'échec sont issus des minorités ou sont pauvres.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418